

Mod. 65



**MINISTERO  
DELLA CULTURA POPOLARE**

**Oggetto**

*Ihsan Anwar*

*Coll*

*Q. O.*

b) ad avvicinare la Signora Devi Robins a Roma, per accertare le condizioni a cui presterebbe la sua collaborazione;

c) ottenere un aumento di remunerazione per il Prof. Khan da L.1700 a L.2500 al mese, per l'indispensabile controllo che dovrebbe effettuare sulle traduzioni e trasmissioni nelle lingue Gujrat e Panjabi, e sull'andamento generale di questi nuovi servizi.

Si fa notare che se l'Ufficio Medio Oriente fosse dotato di mezzi e attrezzatura adeguate, e del personale di cui sopra si potrebbe provare ad organizzare anche altre forme di propaganda, collaterali a quella radiofonica, quali la preparazione di manifestini che aeroplani italiani potrebbero gettare fra le truppe indiane in Egitto, nel Kenia e altrove, e intese con emissari in Afganistan per propaganda diretta in India.

F.to G.Telesio

Roma, 27 settembre 1940 XVIII

- copia -

MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE  
 creato per la Radiodiffusione  
 e la Televisione

n.2848

(urgente)

APPUNTO PER IL CAPO DI GABINETTO DELL'ECC.IL MINISTRO

PROPAGANDA PER L'INDIA

Seguendo le direttive dell'Eccellenza il Ministro e le necessità del momento presente, si propone di dare maggiore sviluppo alle trasmissioni in lingue indiane; in particolare, di iniziare trasmissioni di bollettini giornalieri nelle lingue Punjabi e Gujrat, parlate rispettivamente nel Punjab e a Bombay, cioè fra la gente che dà il maggior contingente di soldati all'esercito anglo-indiano.

A tale scopo si propone:

- 1°) - di chiamare a Roma il Signor Mohammad Iqbal Schedai, residente a Ginevra, Chemin des Trois Rois n.9, rappresentante in Europa del Partito Ghadar, il più intransigente e attivamente anti-inglese dell'India intera, che ora si appoggia alle Potenze dell'Asse. Egli potrebbe preparare e dire i bollettini in Punjabi, e prestare anche il prestigio del suo nome e del suo partito. E' persona nota al Ministero degli Esteri, che ne ha fatto il nome a proposito di queste trasmissioni.
- 2°) - invitare la Signora Sita Devi Robins per i bollettini in Gujrat. Tanto questi che quelli in Punjabi sarebbero identici come testo a quelli indostani, e verrebbero letti immediatamente dopo di questi, come fa la Radio di Delhi.

Sarebbe quindi necessario ottenere la autorizzazione:

- a) a trattare → preferibilmente attraverso il Ministero degli Affari Esteri e il Console Generale in Ginevra col Sig. Iqbal.

./.

Mod. 185

Roma, -1 OTT. 1940 XVII



*Ministero  
della Cultura Popolare*  
GABINETTO

./.

16579 DAE

APPUNTO PER IL MINISTRO Plenipotenziario KOCH

" " " DOTTOR TELESEO

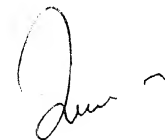
→ " " " DOTTOR DE ROBERTO

- S E D E -

Si trasmette copia dell'appunto del  
27 settembre, relativo alla propaganda per  
l'India, in linea di massima approvato dal-  
l'Eccellenza il Ministro.

Per l'ultima parte dell'appunto, si  
prega gli Uffici in indirizzo di prendere di-  
retti contatti ed accordi.

IL CAPO DI GABINETTO



ISTITUTO PUBLIBRARIO DELLO STATO

018107

012

APPUNTO PER L'ISPETTORATO PER LA RADIODIFFUSIONE E LA TELEVISIONE

e p.c.:

ALLA DIVISIONE I\* (PERSONALE)

-----

In relazione all'appunto n. 2848 del 27 settembre u.s., approvato in linea di massima dall'Ecc. il Ministro, si prega di voler comunicare da quale data dovrà essere corrisposta al Prof. Hasan Khan la retribuzione di £. 2.500,= mensili, in luogo di quella di £. 1.700 già fruita dall'interessato.

Per ciò che concerne l'assunzione del Sig. Iqbal e della signora Devi Robins, si resta in attesa di conoscere, a suo tempo, la data in cui i predetti prenderanno servizio presso questo Ministero e le proposte di codesto Ispettorato circa la misura delle retribuzioni da corrispondere agli stessi.

p. Il Direttore Generale

L'ISPETTORE GENERALE

Lto Franco

17 OTT 1960 Anno XI

Popolare

Generali per i Servizi  
Affari Generali  
ed il Personale



*Ministero della Cultura Popolare*  
Ispettorato per la Radiodiffusione e la Televisione  
Div. I<sup>a</sup>

Pes.: N. I 27/5 4  
Prot. N. 9054

APPUNTO PER LA DIREZIONE GENERALE PER I SERVIZI AMMINISTRATIVI  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE  
DIV. III<sup>a</sup>

Con riferimento all'appunto N. 018187/A 2 del 17 ottobre di contesto Direzione Generale si informa che la Signora SITA DEVI ROBINS non è ancora del tutto libera dai suoi precedenti impegni, per cui nulla ancora è stato concretato. Però si ritiene che la predetta Signora potrà presto dare la sua collaborazione ed allora si potranno fissare le condizioni.

Il Signor IQBAL SCHEDAI è tuttora in Svizzera, ma tra giorni sarà a Roma. Intanto sono trattative in corso.

Con l'appunto N. 2848 del 27 settembre u.s. di questo Ispettorato si chiedeva in via di massima l'autorizzazione a trattare con le due persone su nominate.

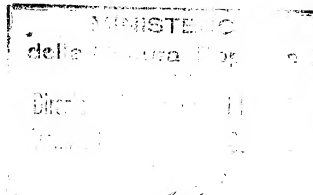
Per quanto poi concerne l'aumento della retribuzione del Prof. KHAN si comunica che l'aumento stesso potrà decorrere dal momento in cui le due su menzionate persone saranno entrate in servizio, poichè soltanto allora il Prof. HASSAN KHAN assumerà le funzioni che giustificano il proposto aumento di retribuzione.

018533  
02

L'ISPETTORE  
(G. Pession)

Roma, 22 OTT. 1940 Anno XVIII

*Handwritten notes and signatures:*  
"Mancano alla commissione per la radiodiffusione e la televisione"  
"Personale"  
"ATA"



Mod 263

# Ministero della Cultura Popolare

Ispettorato per la Radiodiffusione e la Televisione

Div. I<sup>a</sup>

*Khan*

*Shodai*

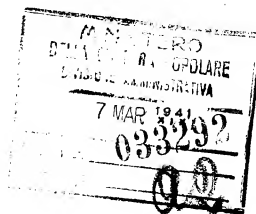
*Sito Dani Robins*

APPUNTO PER LA DIREZIONE GENERALE PER I SERVIZI AMMINISTRATIVI

GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

I 27/5 4

Con riferimento all'appunto di codesta Direzione Generale n°-018187/A2 del 17 ottobre c. a. si ha il pregio di informare che essendosi attuato il previsto sviluppo delle trasmissioni per l'Oriente dal 1° Marzo c. a. si prega, a partire da tale data, voler compiacersi provvedere ad elevare la retribuzione del Prof. Hasan Khan alla cifra di L. 2500 in luogo di quella di L. 1700 già fruita dall'interessato.



Roma,

L'ISPEETTORE

(G. Pession)

*[Signature]*

*[Handwritten signature/initials]*



MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE  
 Direzione Generale per i Servizi Amministrativi  
 gli Affari Generali ed il Personale

Mod. 195

Divisione 1<sup>a</sup> (Pers.) Sez.

Prot. N° 8574 Allegati

Risposta al fidel.

Dir. Sez. N°

OGGETTO: Prof. HASSAN KHAN

Roma, 25 OTT 1960 Anno VIII

ALL'ISPETTORATO PER LA RADIODIF-  
 FUSIONE E LA TELEVISIONE  
 e per conoscenza:

ALLA DIVISIONE AMMINISTRATIVA

S E D E

Con riferimento a precedente corrispon-  
 denza, si comunica che l'esito delle informa-  
 zioni richieste sul conto del Prof. HASSAN  
 KHAN è risultato favorevole. Pertanto si con-  
 ferma l'autorizzazione ad avvalersi della col-  
 laborazione dell'interessato per ciò che con-  
 cerne il lavoro di intercettazione e prepara-  
 zione delle conferenze in lingua indostana.

IL DIRETTORE GENERALE

*franco*

018627  
02

CAFAR/mz

Si prega di inviare per posta ordinaria o aerea, nella busta chiusa, al  
 Ministero della Cultura Popolare, Direzione Generale per i Servizi Amministrativi,  
 gli Affari Generali ed il Personale, viale dell'Industria, 1, Roma.



170  
 22  
 3  
 5666  
 23  
 39662  
 1132  
 15298

DIVISIONE AMMINISTRATIV

Numero ordinativo N. 160  
 al quale corrisponde Stampa Eletta  
 di lire 1.530 =  
 in lire

B. F. L. L.

Mod. 129

MINISTERO DELLA CULTURA POPOLARE  
 Direzione Generale per i Servizi Amministrativi  
 gli Affari Generali ed il Personale

13 SET. 1940 Anno XVIII

Divisione 1<sup>a</sup> (Pers. Sec.)  
 Prot. N° 7409 Allegati

Roma

Risposta al f. del  
 Div. Sec. N°

ALLA DIVISIONE AMMINISTRATIVA

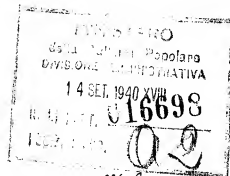
OGGETTO: Prof. HASAN KHAN.-

Sede

Il Prof. HASAN KHAN, già incaricato delle radiotrasmissioni settimanali in lingua iraniana di cui al foglio n. 1457 del 29 febbraio c.a., è stato assunto in servizio presso questo Ministero, con decorrenza dal 4 settembre c.a., con l'incarico a carattere continuativo della intercettazione e preparazione delle conferenze in lingua indostana.

Al medesimo, pertanto, a partire dalla data suddetta, dovrà essere corrisposta, in luogo di quella precedentemente attribuita, la retribuzione mensile di L. 1700 nette, il cui importo dovrà gravare sui fondi extra bilancio.

IL CAPO DELLA DIV. PERSONALE



incluso nell'elenco  
 S.C. del 1°-10-40  
 B.F. chet

Il capo della Divisione per i Servizi Amministrativi, nella risposta  
 al foglio n. 1457 del 29 febbraio c.a., ha già provveduto a corrispondere  
 al Prof. Hasan Khan la retribuzione mensile di L. 1700 nette.

5-30-40  
 1530  
 5-30-40  
 1530  
 5-30-40  
 1530

Monny  
 AS



# Ministero della Cultura Popolare

Ispettorato per la Radiodiffusione e la Televisione

Div. I

APPUNTO PER LA DIREZIONE GENERALE PER I SERVIZI AMMINISTRATIVI  
GLI AFFARI GENERALI ED IL PERSONALE

Facendo seguito all'appunto n° 7806 del 7 settembre c. a. si  
prega di voler cortesemente disporre per il pagamento, al Prof.  
Hasan Khan, della somma netta di £ 1700 per la sua collaborazione  
ai programmi per l'Oriente nelle lingue indostana ed iranica duran  
te il mese di settembre c. a.

L'ISPETTORE  
(G. Pession)

*[Signature]*

Roma, 21 SET 1940

*[Handwritten notes on a separate sheet of paper, tilted and overlapping the main text:]*  
avvertito il com.  
de meunimento non corrisposto  
al prof. Khan la somma di £ 1.700  
secondo quanto è stato convenuto.  
Il versamento è stato fatto il 13-9-40  
Q.D.  
17152  
Il versamento di settembre (datato 13-9) è di £ 1.700  
pagato con rubriche n. 160 I.E. di £ 1.530 =



*Ministero della Cultura - Spedare*

INFORMATION TO THE COMMODITY COMMISSION

DISCUTTO IN COMMISSIONE DI AMMINISTRAZIONE IL 10/11/1951  
 IL PRESIDENTE DELLA COMMISSIONE DI AMMINISTRAZIONE  
 E. DI CARO

si prega di voler cortesemente disporre per il rimborso a favore dell'Ente della somma di L. 4.000.- corrisposta ai collaboratori dei programmi per l'Oriente ed i Paesi Arabi, durante il mese di agosto c.a. come segue:

GIUGLIANO	(luglio)	L. 100.=-
"	(agosto)	" 100.=-

(apsto)

100-441118-100

DIVISIONE AMMINISTRATIVA

61

Sul fondo riservato Pezzagno

di Lire 650 =

in data

CLUB TEST Q10 25

100.

DIVISIONE AMMINISTRATIVA 450

61

Esimese ordinaadi m...  
 sul fondo riservato Papadimitriou

di Lire 5650 = 1 //

in data

\_\_\_\_\_ 11 850.

100

Totals " 8.350.

si allegano le relative ricevute.

AM

1951